

SMLOUVA O AKCEPTACI PĚTEBNĀCH KARET A POSKYTNUTĀ PĚTEBNĀHO TERMINĀLU



uzavřena dle pŕisluřných ustanovenĀ obãanského zĀkonĀku a zĀkona o platebnĀm styku

ãíslo : 00244309_POS

(dĀle jen „Smlouva“)

SmluvnĀ strany:

ãeskosllovenskĀ obchodnĀ banka, a. s.

RadlickĀ 333/150, 150 57 Praha 5, IãO/DIã: 00001350/CZ699000761

ZapsanĀ v obchodnĀm rejstŕĀku vedenĀm u MĚstskĚho soudu v Praze, oddĀl B XXXVI, vložka 46

(dĀle jen „Banka“)

ZastoupenĀ:

~~Banka obchodnĀ banka, a. s. IãO/DIã: 00001350/CZ699000761
Ing. Petr Janouřek, pracovnĀk a zĀstupce Banky pro platebnĀ karta~~

a

ObchodnĀ firma/nĀzev/pŕĀjmenĀ, jměno, titul, rodně ãíslo:	MĚsto RakovnĀk		
SĀdlo / trvalŕ pobyt (vã. PSã):	Husovo nĀmĚstĀ 27 RakovnĀk - RakovnĀk I 26901		
IãO:	00244309		
Zapsanŕ/Ā v obchodnĀm rejstŕĀku:		OddĀl	vložka
Identifikace evidence / oprĀvněnĀ k podnikĀnĀ:			vydanŕ dne

(dĀle jen „ObchodnĀk“)

ZastoupenĀ:	JUDr. Pavel Jenřovskŕ
Funkce:	StatutĀrnĀ zĀstupce
KorespondenãnĀ adresa:	Husovo nĀmĚstĀ 27, RakovnĀk - RakovnĀk I, 26901
E-mail:	pjensovsky@murako.cz

ãl. I Pŕedmět Smlouvy

- Pŕedmětem těto Smlouvy je vymezenĀ podmĀnek, za kterŕch bude ObchodnĀk pŕĀjĀmat k platbĀm za zbořĀ Ā sluřby platebnĀ karty mezinĀrodnĀch spoleãnosti VISA, MasterCard, Diners Club International, JCB a China UnionPay (dĀle jen „PlatebnĀ karty“) a podmĀnek, za kterŕch bude Banka tyto ũhrady zpracovĀvat a zŕãtlovĀvat.
- DĀle je pŕedmětem Smlouvy vymezenĀ podmĀnek, za kterŕch poskytne, za ũãelem dosařenĀ pŕedmětu Smlouvy uvedenĀm v odstavci 1. tohoto ãlĀnku, Banka ObchodnĀkovi k doãasněmu ũžívĀnĀ jeden Ā vĀce kusŕ stacionĀrnĀch nebo mobilnĀch POS terminĀlŕ nezbytnŕch pro pŕĀjem (akceptaci) PlatebnĀch karet a nĀsledně zpracovĀnĀ a zŕãtlovĀnĀ transakãĀ provedenŕch PlatebnĀmi kartami, a to vãetně aplikaãnĀho programověho vybavenĀ a pŕisluřenstvĀ pro pŕĀjĀmĀnĀ PlatebnĀch karet (dĀle jen „POS terminĀl“) specifikovanŕch v PŕĀloze ã. 3 Smlouvy a dĀle v PŕĀloze ã. 4 InstalaãnĀch a odinstalaãnĀch protokolech, kterě jsou pŕi instalaci Ā odinstalaci podepsĀny ze strany ObchodnĀka a pracovnĀka - technika, Bankou urãeně, servisnĀ organizace a kterě jsou souãástĀ těto Smlouvy. SmluvnĀ ujednĀnĀ tŕykajĀcĀ se POS terminĀlŕ se pro tento smluvnĀ vztah pouřĀjĀ pouze v pŕĀpadě, ře POS terminĀly budou poskytovĀny ObchodnĀkovi Bankou.

ãl. II MĀsto plněnĀ

MĀstem plněnĀ se rozumĀ sĀdlo Banky, kde je provĀděno zpracovĀnĀ a zŕãtlovĀnĀ transakãĀ provedenŕch PlatebnĀmi kartami a dĀle sĀdlo ObchodnĀka a veřkerĀ jeho obchodnĀ mĀsta, kde se transakãe provĀdĀ, avřak vřdy jen a pouze na ũzemĀ ãeskě republiky (viz PŕĀloha ã. 3).

ãl. III ZĀvazky a oprĀvněnĀ smluvnĀch stran

A/ v souvislosti s akceptacĀ PlatebnĀch karet

1. ZĀvazky a oprĀvněnĀ Banky

- Banka se zavazuje provĀdět pro ObchodnĀka autorizaci, tj. ověřenĀ platnosti PlatebnĀ karty a krytĀ transakãe, a dĀle souhrmně zŕãtlovĀnĀ transakãĀ provedenŕch PlatebnĀmi kartami mezinĀrodnĀch spoleãnosti VISA, MasterCard, Diners Club International, JCB a UnionPay (dĀle jen „Asociace“), tj. sluřby spojeně s proplãcenĀm ãástek v CZK (v rozliřenĀ za den, POS terminĀl, Asociaci) provedenŕch vřdy za pŕedãozĀ pracovnĀ den na ũãet ObchodnĀka uvedenŕ v PŕĀloze ã. 3 těto Smlouvy, a je-li to mezi smluvnĀmi stranami sjednĀno (viz PŕĀloha ã. 3) i v USD, GBP, EUR, PLN Ā HUF (dĀle jen „Multicurrency“) za transakãe realizovaně PlatebnĀmi kartami MasterCard a VISA pŕi vyuřĀtĀ POS terminĀlu, za pŕedpokladu dodrřenĀ podmĀnek uvedenŕch v těto Smlouvě a jejich pŕĀlohĀch ze strany ObchodnĀka. V souvislosti s uvedenĀm Banka ObchodnĀkovi pŕidělĀ a vhodnŕm zpŕůsobem pŕedĀ oprĀvněněmu zĀstupci ObchodnĀka uvedenĀmu v zĀhlavĀ Smlouvy heslo pro pŕĀstup do aplikace POS Merchant.
- Pŕi provedenĀ transakãe v měně jině než CZK a zŕãtlovĀnĀ na ũãet ObchodnĀka v CZK, pokud poskytovĀnĀ těto sluřby smluvnĀ strany sjednaly (viz PŕĀloha ã. 3), bude pro pŕepoãet pouřĀt kurz ãSOB deviza nĀkup ze dne zpracovĀnĀ transakãe v bankovnĀm systěmu, resp. z pŕedãĀzejĀcĀho pracovnĀho dne pŕede dnem pŕipsĀnĀ peněřnĀch prostŕedkŕ za transakãe PlatebnĀmi kartami na ũãet ObchodnĀka. Pŕi provedenĀ transakãe

ver. 0118_platebnĀ terminĀl_regulace

ãeskosllovenskĀ obchodnĀ banka, a. s.

RadlickĀ 333/150, 150 57 Praha 5; IãO: 00001350

zapsanĀ v obchodnĀm rejstŕĀku vedenĀm MĚstskŕm soudem v Praze, oddĀl B: XXXVI, vložka 46

strana 1 z 6

- v měně jiné než CZK a zúčtování na účet Obchodníka v jiné cizí měně bude pro přepočítání použít nejprve do CZK kurz ČSOB deviza nákup a následně do měny účtu kurz ČSOB deviza prodej ze dne zpracování transakce v bankovním systému, resp. z předcházejícího pracovního dne před dnem připsání peněžních prostředků za transakce Platebními kartami na účet Obchodníka. Pokud je měna transakce a měna účtu Obchodníka shodná, k přepočtu nedochází. Informace o směnných kurzech (kurzový lístek) jsou zveřejněny v provozních prostorách všech poboček Banky a rovněž jsou uveřejněny na internetových stránkách www.csob.cz.
- c) Banka si vyhrazuje právo nepřijmout, případně neproplatit a vrátit prodejní doklady (účetky, stvrzenky z POS terminálu), které nebyly vystaveny/předloženy podle podmínek stanovených v této Smlouvě, zejména právo nepřijmout prodejní doklady neúplně vyplněné či s nečitelným otiskem Platební karty nebo data planosti karty (expirace).
- d) Nedojde-li ze strany Obchodníka k úhradě částek dle Čl. III. A, odst., 2., písm. j) a l) Smlouvy je Banka oprávněna uhradit si tyto pohledávky vůči Obchodníkovi následujícím způsobem:
- Pokud Obchodník nemá u Banky veden účet, je Banka oprávněna uhradit svoji pohledávku/y v rámci zúčtování transakcí (úhrad provedených Platebními kartami dle Smlouvy, a to bez předchozího souhlasu Obchodníka s konkrétním zúčtováním. O takové skutečnosti bude Banka Obchodníka následně informovat ve výpise z karetních transakcí.
 - Pokud Obchodník má u Banky veden účet, je Banka oprávněna uhradit svoji pohledávku provedením inkasa dlužné částky z účtu Obchodníka vedeného v CZK a uvedeného v Čl. IV, 2., resp. v Příloze č. 3 Smlouvy, a to bez předchozího souhlasu Obchodníka s konkrétním inkasem.
O takové skutečnosti bude Banka Obchodníka následně informovat ve výpise z karetních transakcí.
- e) Banka je dále oprávněna při jakémkoli neplnění či porušení povinností Obchodníka plynoucích ze Smlouvy a jejich příloh odmítnout (popř. pozdržet až po dobu 180 kalendářních dní) Obchodníkovi proplacení transakce,
- Jedná se zejména o následující případy:
- platba proběhla za podmínek, které nesplňují či přímo porušují ustanovení této Smlouvy a jejich příloh (včetně chybného postupu a nedodržení podmínek při obsluze POS terminálu či imprinteru),
 - držitel karty, vydavatel Platební karty nebo Asociace vnesou námitku (reklamací) vůči transakci provedené Platební kartou, případně stížnost, že Obchodník odmítá přijmout Platební kartu nad či pod určitou výši transakce a Banka ji shledá jako oprávněnou, dále Obchodník nebude schopen na žádost Banky doložit a prokázat účast právoplatného držitele karty na dané transakci,
 - Obchodník Bance nepředal ve lhůtě 5 kalendářních dnů od doručení výzvy požadované doklady, informace, stanoviska a vyjádření či neposkytl jinou, Bankou požadovanou součinnost, nezbytnou pro vyřízení reklamací,
 - Banka, držitel karty, vydavatel Platební karty nebo Asociace označili danou transakci za podvodnou, neuskutečnou oprávněným držitelem karty,
 - při podezření z protiprávního jednání Obchodníka,
 - na pokyn Asociace.

Banka si vyhrazuje právo uhradit si svoji pohledávku v rámci zúčtování transakcí provedených Platebními kartami či provedením inkasa ve výši částky předmětné transakce i v případě, že platba byla Obchodníkovi poukázána na účet, a až dodatečně se zjistí, že v době uskutečnění transakce došlo k porušení smluvních povinností ze strany Obchodníka či byla-li platba poukázána na účet Obchodníkovi omylem.

- f) Banka je oprávněna předávat na základě vyžádání nezbytné informace o Obchodníkovi soudům, státním zastupitelstvím, orgánům státní správy, finančnímu arbitrovi ČR a Policii ČR. Dále v případě podezření z neoprávněné či podvodné transakce provedené Platební kartou, je Banka oprávněna ohlásit tuto skutečnost orgánům činným v trestním řízení, vydavateli Platební karty a příslušné karetní Asociaci.

2. Závazky a oprávnění Obchodníka

- a) Obchodník se zavazuje, že ve svém obchodním místě (resp. obchodních místech) bude přijímat Platební karty k úhradám za zboží či poskytované služby pouze v rámci druhu obchodní činnosti definované v Příloze č. 3 Smlouvy.
- b) Platební karty VISA a MasterCard bude Obchodník přijímat kromě výše uvedeného také za účelem případného poskytování služby CashBack – výběru hotovosti, pokud poskytování této služby smluvní strany sjednaly (viz Příloha č. 3 této Smlouvy). V souvislosti s poskytováním služby CashBack se Obchodník zavazuje vhodným způsobem upozorňovat své zákazníky – držitele karet na možnost využití služby CashBack a poskytování této služby vůči těmto držitelům karet nezpoptatňovat. Vzhledem k tomu, že hotovost je v rámci služby CashBack poskytována držitelům karet z finančních prostředků Obchodníka, bude Banka přispívat na účet Obchodníka vedený v CZK (viz Příloha č. 3) částky odpovídající výši provedených transakcí, včetně částek odpovídajících výběru hotovosti v rámci služby CashBack. Ve výjimečných případech je Obchodník oprávněn poskytnout službu CashBack svému zákazníkovi – držiteli karet na určitém POS terminálu či určitém obchodním místě odmítnout, zejména pokud nebude v pokladně, ke které takový POS terminál náleží, k dispozici dostatečná hotovost. Obchodník je dále oprávněn pozastavit poskytování služby CashBack, pokud nebude moci provést autorizace transakcí dle této Smlouvy.
- c) Obchodník se zavazuje, že transakce Platebními kartami bude provádět pouze osoba jím k tomu pověřená a pro tuto činnost řádně vyškolená.
- d) Obchodník je povinen si ponechat/zajistit po dobu nejméně deseti let od doby uskutečnění transakce, kopie všech prodejních, sumárních dokladů, účtenek (stvrzenek) z POS terminálu a formulářů, a to i v případě, že originál poskytne jakýmkoli třetí osobám. Tyto kopie je Obchodník povinen Bance předat ve lhůtě 5 kalendářních dnů od jejich vyžádání s tím, že tato dokumentace musí být pouze v českém, případně anglickém jazyce. Případný překlad je povinen na vlastní náklady zajistit Obchodník. Povinnost archivace účtenek neplatí v případě využívání elektronické archivace stvrzenek v aplikaci POS Merchant, vyjma účtenek autorizovaných podpisem držitele karty, které je Obchodník povinen na vyžádání Bance předložit.
- e) Obchodník je vždy každý měsíc povinen kontrolovat si na jeho účet Bankou zaplacené platební transakce ze zúčtování Platebních karet. Nezaúčtované transakce obchodního místa doručené Bance po uplynutí lhůty 60 kalendářních dnů po jejich uskutečnění budou proplaceny s výhradou storna.
- f) V případě nesouhlasu Obchodníka s Bankou provedeným zaúčtováním platebních transakcí, je Obchodník oprávněn podat reklamací či stížnost písemně nebo e-mailem směřovanou útvaru akceptace karet na kontaktní adresy uvedené v Příloze č. 2. Lhůta pro vyřízení reklamací či stížností je 30 dnů od doručení reklamací či stížností útvaru akceptace karet. Lhůta pro opravu či doplnění reklamací se do této lhůty nezapočítává. Není-li možné reklamací či stížností v této lhůtě vyřídit, útvar akceptace karet Obchodníka písemně informuje o odpovídajícím předpokládaném termínu vyřízení reklamací či stížností.
- g) Jestliže držitel karty zakoupené zboží nebo provedené služby reklamuje, Obchodník reklamací nesmí odmítnout z důvodu, že se platba za zboží nebo služby uskutečnila Platební kartou. Při vrácení zboží anebo reklamací sjednaných služeb je Obchodník povinen provést na POS terminálu tzv. CREDIT (návrát platby) s tím, že není oprávněn v žádném případě částku vrátit, a to ani v hotovosti, ani bezhotovostně. Banka je oprávněna v takovém případě provést odúčtování předmětné částky z účtu Obchodníka bez souhlasu k inkasu. O takovém odúčtování bude Banka Obchodníka následně informovat ve výpise z karetních transakcích.
- h) Obchodník se zavazuje vystavit ve svých prostorách propagační materiály související s akceptací Platebních karet, které mu Banka poskytne s tím, že Obchodník není povinen akceptovat Platební karty všech karetních Asociací. O této skutečnosti, tj. nepřijímání veškerých karet je Obchodník povinen informovat srozumitelným a jednoznačným způsobem držitele karty, a to na viditelném místě u vchodu do obchodního místa a u pokladny.
- i) Obchodník je povinen Banku neprodleně písemně informovat o následujících skutečnostech:
- o všech změnách údajů požadovaných při uzavření smluvního vztahu a tyto změny řádně doložit. Jedná se zejména o změnu názvu obchodní firmy, její právní formy, adresy firmy či provozovny, faxového nebo telefonického spojení, čísla účtu či kontaktní osoby, dále se jedná o jakékoliv změny druhu či charakteru prodáváného zboží či poskytovaných služeb. O změně kontaktní osoby i po ukončení této Smlouvy po dobu 6 měsíců od poslední transakce,
 - o zahájení insolvenčního řízení vedeného na Obchodníka a to, písemně, případně e-mailem na kontaktní adresy uvedené v Příloze č. 2,
 - o změně svého původního požadavku na účtování, zobrazování smluvního poplatku a dále poskytování či zpřístupňování informací o karetních transakcích v jednotné (souhrnné) výši a to na nový požadavek účtování a zobrazování smluvního poplatku a dále poskytování či zpřístupňování informací o karetních transakcích dle jednotlivých kategorií a různých značek Platebních karet s různou výší smluvního

poplatku.

Pokud v souvislosti s porušením uvedené informační povinnosti ze strany Obchodníka vznikne Bance škoda, zavazuje se Obchodník tuto škodu na písemnou výzvu Banky uhradit v plné výši.

- j) Obchodník je dále povinen do 5 kalendářních dnů od doručení výzvy Banky poskytnout Bance veškerou, Bankou požadovanou součinnost, nezbytnou pro plnění této Smlouvy, zejména při šetření reklamace předat úplné a přesné informace, stanoviska a podklady vztahující se k dané reklamaci transakce provedené Platební kartou (např. kopie všech prodejních, sumárních dokladů, účtenek (stvrzenek) z POS terminálů a formulářů apod). Pokud Obchodník Bankou požadovanou součinnost do uvedených lhůt Bance neposkytne a v důsledku toho bude reklamace uznána za oprávněnou (tj. v neprospěch Obchodníka), zavazuje se Obchodník uhradit Bance celkovou částku všech transakcí, ke kterým byla součinnost vyžádána.
- k) Obchodník se zavazuje, že provede všechna nezbytná opatření k zabránění úniku nebo zneužití veškerých dat o zákaznících – držitelích karet vyplývajících z pravidel Payment Card Industry Data Security Standardu, dále jen „PCI-DSS“, které jsou k dispozici na internetových stránkách <https://www.pcisecuritystandards.org/> - originální text a <http://www.pcistandard.cz/> - český překlad. Obchodník je povinen se s uvedenými PCI-DSS podrobně seznámit a zavazuje se je dodržovat. Obchodník nese veškeré náklady vzniklé implementací systému opatření.
 - (i) V souvislosti s výše uvedeným se Obchodník zavazuje zejména:
 - splňovat požadavky dle úrovně, do které byl na základě kritérií zařazen. Úroveň je Obchodníkovi na vyžádání oznámena písemně Bankou,
 - spolupracovat s Bankou tak, aby v plné míře zajistil, že poskytovatelé služeb, kteří pro Obchodníka zpracovávají, ukládají nebo přenášejí data o držitelích Platebních karet, budou v souladu s PCI-DSS. Před uzavřením Smlouvy Obchodníka s novým poskytovatelem služeb Banka provede posouzení na základě vyplnění PCI-DSS Self-Assessment Questionnaire dotazníku, dále jen „SAQ dotazník“. Poskytovatel služeb musí vyhovovat všem bodům SAQ dotazníku,
 - umožnit Bance, případně Asociacím kontrolovat plnění souladu s PCI DSS.
 - (ii) Obchodník si je vědom, že v případě jím nezajištěného souladu s pravidly PCI-DSS nebo v případě úniku dat o držitelích karet ze systému Obchodníka nebo ze systému jeho obchodních partnerů, může dojít ke vzniku škody na straně Banky. Obchodník se zavazuje Bance uhradit veškerou takto vzniklou škodu, včetně souvisejících nákladů Banky spojených s vyšetřením incidentu, v plné výši do stanoveného termínu Bankou.
 - (iii) V případě, že Obchodník zjistí únik nebo zneužití dat o držitelích karet je povinen neprodleně informovat Banku. Banka je oprávněna takovou informaci dále sdílet s karetními Asociacemi, příslušnými státními orgány a s dalšími dotčenými stranami. Za případné škody, které Obchodník, Banka či třetí strana utrpí v důsledku pozdního oznámení o zneužití dat ze strany Obchodníka, ručí v plné výši Obchodník.
 - (iv) Obchodník si je vědom, že nese v plné výši odpovědnost za případné zneužití dat o držitelích karet, za které jsou považovány zejm. jméno, adresa, rodné číslo nebo jejich platební nástroje. Obchodník v žádném případě nesmí ukládat číslo Platební karty, datum expirace karty a PIN držitele karty, CVV2, CVC2, data z magnetického proužku.
 - (v) Obchodník není oprávněn požadovat po Bance poskytnutí takových služeb nebo produktů, které jsou v rozporu s PCI- DSS standardy.
 - (vi) Obchodník je povinen zajistit, aby nejen on, ale i jím využívaní poskytovatelé služeb byli v souladu s PCI- DSS, v případě že pracují s daty o držitelích karet a na písemné vyžádání Banky poskytnout informace týkající se přijatých opatření proti úniku těchto dat.
- l) Obchodník se zavazuje, že v případě oprávněné reklamace vůči provedené transakci ze strany držitele karty, vydavatele Platební karty nebo Asociace (tj. v neprospěch Obchodníka) uhradí spornou, Bankou vyčíslenou částku nejpozději do 5 kalendářních dnů od výzvy Banky.
- m) Obchodník se zavazuje, že nebude:
 - (i) sestavovat a vést jakékoli seznamy a evidence s údaji o Platebních kartách nebo o držitelích těchto karet pro své vlastní účely,
 - (ii) žádným způsobem uchovávat jakákoli data uvedená na Platebních kartách,
 - (iii) předávat třetím stranám jakékoli údaje o Platebních kartách nebo o držitelích karet.
- n) Obchodník souhlasí s tím, že po dobu platnosti této Smlouvy, mohou být údaje o něm v rozsahu jméno, příjmení/obchodní firma/logo/název, sídlo/místo podnikání uvedeny v materiálech Banky – reference, o spolupráci v oblasti akceptace Platebních karet, seznamech obchodních míst akceptujících Platební karty, statistických a jiných výkazech a dále že je Banka oprávněna předávat je včetně anonymizovaných informací o dosaženém obratu Obchodníka Asociacím.
- o) Obchodník se zavazuje nepožadovat po držitelích karty, u Platebních karet, na něž se vztahuje regulace dle Čl. IV., odst. 1 Smlouvy (kreditní a debetní Platební karty vydané fyzickým osobám na území EU) poplatků za platbu. U Platebních karet, na něž se nevztahuje uvedená regulace, je Obchodník oprávněn požadovat poplatek pouze v maximální výši přímých nákladů.
- p) Pokud v důsledku porušení jakékoli povinnosti Obchodníka uvedené ve Smlouvě vznikne Bance škoda, např. úhradou částky oprávněně reklamované transakce, zaplacením sankce či pokuty vyměřené v této souvislosti ze strany Asociace, České národní banky, Úřadu pro ochranu osobních údajů apod., zavazuje se Obchodník tuto škodu bezodkladně (na základě písemné výzvy) Bance uhradit.

Bl v souvislosti s poskytnutím POS terminálu

1. Banka se zavazuje:

- a) zajistit, na své náklady, instalaci POS terminálů prostřednictvím jí zajištěné servisní organizace (dále jen „Servisní firma“), která provede instalaci POS terminálu do 20 pracovních dnů po nabytí účinnosti Smlouvy, pokud celkový počet instalovaných POS terminálů pro Obchodníka nepřesáhne 10 ks. Při vyšším počtu instalovaných POS terminálů se sjedná mezi Bankou, resp. servisní firmou, a Obchodníkem přiměřená lhůta individuálně. Servisní firma je uvedena v servisních podmínkách, které jsou součástí této Smlouvy (Příloha č. 5). Banka má právo servisní firmu a servisní podmínky jednostranně změnit v souladu s ustanovením Čl. VII., odst. 4., (ii) Smlouvy.
- b) předat Obchodníkovi POS terminály ve stavu způsobilém k řádnému užívání v České republice, a to na základě písemného předávacího protokolu/instalačního protokolu,
- c) provést zaškolení oprávněných pracovníků Obchodníka, kteří budou zajišťovat obsluhu POS terminálů,
- d) zajistit, na své náklady, telefonickou hot-line poradenskou službu,
- e) udržovat POS terminály ve stavu způsobilém k řádnému užívání,
- f) zprostředkovat zajištění záručního a pozáručního servisu.

Banka je oprávněna:

- a) provádět jednostranně změny software u POS terminálů,
- b) kontrolovat stav a umístění POS terminálů,
- c) zablokovat na dobu nezbytně nutnou POS terminál, a to zejména na pokyn jedné z Asociací, dále v případě podezření z protiprávního jednání Obchodníka, pokud Obchodník neprovádí po dobu více než 6 měsíců žádné transakce, při jakémkoli neplnění či porušení povinností Obchodníka plynoucích ze Smlouvy a jejich příloh a v případě zahájení insolvenčního řízení na Obchodníka,
- d) písemně vyzvat Obchodníka k vrácení POS terminálu za podmínek uvedených ve Smlouvě.

2. Obchodník se zavazuje:

- a) připravit obchodní místo k instalaci POS terminálu a to tak, aby funkční síťová zásuvka (230 V) a telefonní/datová přípojka zřízená v souladu s telekomunikačními předpisy nebyla ve vzdálenosti větší než 2 metry od umístěného POS terminálu. Dále umožnit přístup do prostor provozovny pracovníkům Servisní firmy, kteří budou instalaci provádět,
- b) v případě terminálu s GPRS komunikací, si zajistit na vlastní náklady samostatnou SIM kartu mobilního operátora, která bude splňovat požadavky pro řádnou komunikaci do infrastruktury Banky,
- c) v případě Wi-Fi POS terminálů, si zajistit na vlastní náklady Wi-Fi router, včetně zřízení datové přípojky a datového kabelu. Wi-Fi POS terminál bude nakonfigurován na konkrétní Wi-Fi síť (SSID a heslo),
- d) umožnit Bance instalaci POS terminálů a správu software (včetně vzdálené správy),
- e) převzít instalovaný POS terminál a jeho převzetí potvrdit podpisem instalačního protokolu. Podpisem instalačního protokolu Obchodník potvrzuje, že v době převzetí byl POS terminál ve stavu způsobilém k řádnému užívání, dále že byl Obchodník poučen o tom jak POS terminál užívat,

strana 3 z 6

ver. 0118_ platební terminál_regulace

Československá obchodní banka, a. s.

Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 6

- a že okamžikem převzetí přebírá plnou odpovědnost za poskytnutý POS terminál. Převzetí je platné pokud jej učiní jakákoliv osoba/zaměstnanec (personál) Obchodníka přítomna na obchodním místě. Uvedené neplatí v případě, že pověřený pracovník servisní firmy, vzhledem k okolnostem, musel vědět, že k tomu není tato osoba zjevně oprávněna,
- f) v případě instalace mobilního POS terminálu do motorového vozidla využít k montáži základny a napojení na elektrickou síť vozidla pouze autorizovaný servis, případně určenou Servisní firmu,
 - g) neprovádět žádné úpravy ani zásahy do POS terminálu, nedekompilovat a nepožítovat kopie programového vybavení ani jinak do něj zasahovat,
 - h) neprovozovat na POS terminálu žádné další aplikace bez předchozího písemného souhlasu Banky,
 - i) nezastavit POS terminál ani jej nezatížit žádnými jinými právy třetích osob,
 - j) nahradit Bance škodu, která vznikne Bance, držiteli karty či jakékoli třetí straně neodbornou či neoprávněnou manipulací s POS terminálem a dále i případnou škodu vzniklou v důsledku nedodržení jakékoli povinnosti Obchodníka uvedené ve Smlouvě,
 - k) v případě poškození či jiného znehodnocení POS terminálu kontaktovat bezodkladně servisní firmu a Banku.
 - l) umožňovat technickou péči o POS terminál podle servisních podmínek obsažených v Příloze č. 5 Smlouvy a poskytnout za tímto účelem potřebnou součinnost servisní firmě,
 - m) objednávat u servisní firmy na náklady Banky odstranění veškerých závad, poškození či jakéhokoli znehodnocení POS terminálu. Výjimkou z uvedeného, jsou poruchy či poškození způsobené obsluhou Obchodníka, třetí osobou, nebo použitím POS terminálu v rozporu s uživatelským manuálem, které půjdou k tíži Obchodníka. Cena za služby poskytované servisní firmou je stanovena podle ceníku, který je součástí servisních podmínek obsažených v Příloze č. 5 této Smlouvy,
 - n) zajišťovat si na svůj náklad provozní materiál (např. kotoučky do tiskárny),
 - o) v případě ztráty nebo odcizení POS terminálu nahlásit tuto skutečnost neprodleně telefonicky Bance na CALL Centrum ČSOB na tel.čísle +420 495 800 116. Do 24 hodin od telefonického nahlášení je povinen tuto skutečnost nahlásit také písemně (včetně doložení protokolu od Policie ČR) na adresu Bance uvedenou v záhlaví Smlouvy,
 - p) bez předchozího písemného souhlasu Banky nevyřadit POS terminál z provozu či jej neprovozovat na jiném místě (vyjma mobilních POS terminálů, které nejsou svázány s jedním obchodním místem), než je uvedeno v instalačním protokolu,
 - q) dohodnout se (i bez výzvy) na odinstalování a vrácení POS terminálu Bance, v případě, nebude-li Obchodník schopen na POS terminálu dosáhnout žádného obrátu po dobu 3 kalendářních, po sobě jdoucích měsíců, například proto, že Obchodník zruší obchodní místo ve kterém je POS terminál nainstalován, rozhodne se POS terminál neužívat atp.,
 - r) akceptovat na POS terminálech pouze Platební karty Asociací, případně v Příloze č. 3 specifikované karty (např. stravenkové, Fleet, Closed-loop karty apod.),
 - s) umožnit odinstalaci POS terminálů Servisní firmou nebo Bankou či jinou oprávněnou osobou (společně dále jen „Oprávněná osoba“) s tím, že veškeré související náklady s odinstalací POS terminálu hradí Banka dle aktuálně platného ceníku servisní firmy. Obchodník je povinen umožnit pracovníkům Oprávněné osoby odinstalaci a převzetí POS terminálu a to na základě předchozí dohody během pracovních dnů v době od 7.00-18.00 hodin,
 - t) v případech uvedených ve Smlouvě a dále po zániku závazku z této Smlouvy umožnit Bance odinstalaci POS terminálů nebo vrátit Bance všechny POS terminály ve stavu odpovídajícím obvyklému opotřebení,
 - u) vrátit na výzvu Banky POS terminál Bance, tj na své náklady doručit nejpozději do 15 kalendářních dnů od okamžiku, kdy Obchodníkovi tato povinnost vznikla,
 - v) uhradit Bance smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč za každý POS terminál v případě neumožní-li Obchodník jeho odinstalaci oprávněnou osobou anebo nevrátí-li ve stanovené lhůtě POS terminál Bance. Tím není dotčeno právo Banky na náhradu škody v plné výši, zejména na úhradu pořizovací ceny POS terminálu. Pokuta je splatná do 14 kalendářních dnů od doručení výzvy k úhradě Obchodníkovi,
 - w) po zániku závazku z této Smlouvy umožnit Bance odinstalaci POS terminálů, resp. vrátit Bance všechny POS terminály ve stavu odpovídajícím obvyklému opotřebení.

Obchodník je oprávněn

- a) pojistit na vlastní náklady POS terminály, které jsou předmětem této Smlouvy,
- b) používat POS terminály pouze v souladu s uživatelským manuálem k POS terminálu a touto Smlouvou.

Obchodník si je vědom a souhlasí s tím, že v případě, kdy bude využívat POS terminál, který není dodán Bankou, odpovídá za veškeré škody vzniklé na takovém POS terminálu a zároveň i škody způsobené takovýmto POS terminálem Obchodníkovi, Bance i třetím stranám.

Zároveň si je Obchodník vědom a výslovně souhlasí s tím, že v případě, kdy bude Banka poskytovat Obchodníkovi doplňkovou službu EET – Elektronická evidence tržeb (viz Příloha č. 3 Smlouvy), nesl Obchodník plnou odpovědnost za plnění veškerých povinností plynoucích pro něho jako poplatníka, ze zákona č. 112/2016 Sb., o evidenci tržeb. Bližší informace a pokyny, včetně povinností Obchodníka, vztahující se ke službě EET jsou uvedeny v Příloze č. 5 Smlouvy.

Čl. IV Smluvní poplatky

1. Smluvní poplatek za transakce realizované platebními kartami (dále jen „**Smluvní poplatek**“) v rozdělení na jednotlivé položky, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a rady EU o mezibankovních poplatcích za karetní platební transakce, (dále jen „Regulace“) nebo na žádost Obchodníka v jednotné sazbě, bude účtován dle Obchodníkem zvolené varianty Smluvního poplatku uvedené v Příloze č. 6 Smlouvy.

Zobrazován bude Smluvní poplatek, stejně tak jako i ostatní smluvní poplatky, na výpisech z karetních transakcí dle Obchodníkem zvolené varianty výpisu v Příloze č. 3 Smlouvy.

Obchodník bere na vědomí, že schéma Smluvního poplatku zahrnuje mezibankovní sazbu poplatku, sazbu poplatku karetní Asociace, náklady Banky na zpracování transakcí včetně marže.

V souvislosti s plněním předmětu Smlouvy vymezeným v Čl. I. výše se Obchodník zavazuje hradit Bance smluvní poplatky (**Smluvní poplatek a ostatní smluvní poplatky**) ve výši uvedené v Příloze č. 6 této Smlouvy.

2. Banka a Obchodník sjednávají, že je Banka oprávněna zúčtovat Smluvní poplatek, a to tak, že z celkové, denní proplacené částky za transakce realizované Platebními kartami odečte částku Smluvního poplatku uvedeného v Příloze č. 6 Smlouvy. Částka snížená o Smluvní poplatek bude připsána, za předchozí pracovní den (v rozdělení za POS terminál, den a Asociaci, nedohodně-li se Obchodník s Bankou jinak), na účet Obchodníka uvedený v Příloze č. 3 této Smlouvy, a to bez dalšího souhlasu Obchodníka. O výše uvedeném odečtení Smluvního poplatku je Obchodník informován ve výpisu z transakcí.

Dále Banka a Obchodník sjednávají, že pohledávku vůči Obchodníkovi, vzniklou z titulu ostatních smluvních poplatků uvedených v Příloze č. 6 Smlouvy, je Banka oprávněna uhradit si provedením inkasa z účtu Obchodníka vedeného v CZK a uvedeného v Příloze č. 3 Smlouvy, a to vždy bez dalšího souhlasu Obchodníka s konkrétním inkasem. Nemá-li Obchodník u Banky veden účet, je Banka oprávněna započítat svoji pohledávku vzniklou z titulu ostatních smluvních poplatků v rámci zúčtování transakcí (úhrad) provedených Platebními kartami dle Smlouvy, a to bez předchozího souhlasu Obchodníka s konkrétním zúčtováním. O takové skutečnosti bude Banka Obchodníka následně informovat ve výpisu z karetních transakcí.

3. Za účelem inkasa uvedeného v tomto Čl. IV. se Obchodník zavazuje mít po dobu platnosti této Smlouvy na účtu vedeném v CZK a uvedeném v Příloze č. 3 této Smlouvy dostatečnou výši finančních prostředků pro úhradu smluvních poplatků.

Čl. V Ujednání o náhradě škod

Smluvní strany nesou odpovědnost za způsobenou škodu při porušení platných právních předpisů a této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod. Povinnosti k náhradě škody se smluvní strana, která škodu způsobila, zprostí pouze za předpokladu, prokáže-li, že jí ve splnění povinnosti ze Smlouvy dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na její vůli [např. dočasné, druhé smluvní straně bezodkladně avizované, technické problémy způsobené telekomunikačními službami, neprovozuschopností platebního systému (autorizace, zúčtování), přírodními katastrofami, mezinárodními sankcemi ve smyslu právních předpisů o provádění mezinárodních sankcí, hardwarovými závadami, počítačovými viry nebo jinými událostmi způsobenými např. třetí stranou].

Čl. VI Ukončení smlouvy

1. Smlouva může být ukončena dohodou smluvních stran, písemnou výpovědí smluvních stran či odstoupením od Smlouvy jednou ze smluvních stran.
2. Výpověď závazek z této Smlouvy lze pouze písemnou výpovědí jedné či druhé strany a to i bez uvedení důvodů. Výpovědní doba je v případě výpovědi podané ze strany Obchodníka 1 měsíc a v případě výpovědi podané ze strany Banky 2 měsíce. V obou uvedených případech počíná tato doba běžet ode dne doručení výpovědi druhé smluvní straně.
Kromě výše uvedeného je Banka oprávněna vypovědět závazek z této Smlouvy s okamžitou účinností ke dni doručení výpovědi z důvodu výskytu oprávněných opakovaných reklamací vůči Obchodníkovi ze strany držitelů karet, vydavatelů Platebních karet nebo ze strany Asociace, z důvodů provádění činnosti Obchodníka, která je v rozporu s obecně závaznými právními předpisy a která by mohla poškodit dobré jméno Banky, podezření z podvodného jednání Obchodníka a opuštění posledního, Bance známého, obchodního místa, a to aniž by Bance tuto skutečnost předem oznámil a případně jí vrátil POS terminál.
Banka si dále vyhrazuje právo požádat Obchodníka, v případě zahájení insolvenčního řízení vedeném na Obchodníka, o okamžité ukončení Smlouvy dohodou. Obchodník se zavazuje, že bez závažných důvodů neodmítne tuto dohodu uzavřít. V případě, že k uzavření dohody o ukončení Smlouvy nedojde z důvodů na straně Obchodníka a bude tím, na straně Banky, hrozit vznik finančních ztrát, je Banka oprávněna Smlouvu s okamžitou účinností taktéž vypovědět.
3. Výpovědí Smlouvy nezániká plnění dosud vzniklých smluvních závazků.
4. Od Smlouvy může odstoupit každá ze smluvních stran s okamžitou platností, počínaje dnem doručení písemného vyrozumění druhé smluvní straně, a to ve lhůtě do 14 kalendářních dnů ode dne podpisu Smlouvy (bez uvedení důvodů) a dále v případě podstatného porušení Smlouvy. Podstatným porušením Smlouvy se rozumí opakované porušení jakékoli povinnosti vyplývající z této Smlouvy (včetně příloh), kteroukoli ze smluvních stran.
5. V případě, že se výpověď či vyrozumění o odstoupení od Smlouvy nepodaří doručit z důvodů na straně Obchodníka (např. nepřebírá zásilku), a písemnost bude Českou poštou, s. p., vrácena jako nedoručitelná, účinky doručení nastávají v den, kdy bude zásilka vrácena Bance.
6. Při zániku Smlouvy je Obchodník povinen vrátit Bance všechny dokumenty, doklady zapůjčené či pronajaté zařízení pro přijímání Platebních karet a propagační materiály, a to nejpozději do 15 kalendářních dnů. Dále je Obchodník povinen si zajistit a ponechat kopie všech prodejních, sumárních dokladů a účtenek (stvrzenek) z terminálů po dobu nejméně 10 let od data uskutečnění příslušné transakce a to i po ukončení platnosti Smlouvy. Vše, co by poukazovalo na příjem Platebních karet v obchodním místě, příp. obchodních místech Obchodníka, musí být neprodleně odstraněno.

Čl. VII Závěrečná ustanovení

1. Tuto Smlouvu lze, pokud to Banka umožní, uzavřít i elektronicky. V takovém případě oprávněný zástupce Obchodníka podepíše Smlouvu biometrickým podpisem, příp. jiným způsobem umožněným ze strany Banky. Za Banku je Smlouva podepsána naskenovaným podpisem oprávněného zástupce, biometrickým či jiným podpisem.
2. Smlouva se sjednává na dobu neurčitou.
3. Smlouva je vypracována ve 2 vyhotoveních v českém jazyce s tím, že každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
4. Jakékoli změny a doplňky této Smlouvy lze provést pouze na základě souhlasu obou smluvních stran, a to zejména v listinné podobě, který bude součástí této Smlouvy, v elektronické podobě s využitím biometrického podpisu oprávněného zástupce Obchodníka, anebo prostřednictvím služeb ČSOB Elektronického bankovníctví (jestliže změnu umožňují), případně jiným dohodnutým způsobem.
Výjimkou z uvedeného ujednání jsou:
 - i. snížení **smluvních poplatků** Banky uvedených v Příloze č. 6 Smlouvy, tj. **změna výhradně ve prospěch Obchodníka** s tím, že návrh změny zašle Banka Obchodníkovi na e-mailovou adresu Obchodníka uvedenou v záhlaví Smlouvy. Obchodník je v takovém případě povinen s touto změnou projevit bezodkladně souhlas či případný nesouhlas, a to opět formou e-mailu na adresu akceptacekaret@csob.cz.
 - ii. změny Přílohy č. 1, 2, 5 a 6, které je oprávněna jednostranně měnit Banka s tím, že s návrhem změny seznamuje Obchodníka nejpozději 2 měsíce přede dnem, kdy má změna nabýt účinnosti na www.csob.cz. O změnách ve stejné lhůtě informuje Banka Obchodníka na e-mail Obchodníka uvedený v záhlaví Smlouvy či písemnou formou na korespondenční adresu Obchodníka uvedenou v záhlaví této Smlouvy. Pokud Obchodník navrhovanou změnu písemně neodmítne do dne nabytí její účinnosti, platí, že ji přijal. Jestliže Obchodník změnu odmítne, má právo tuto Smlouvu s okamžitou účinností bezúplatně vypovědět.
 - iii. změna Přílohy č. 3, kterou je oprávněn, po předchozí e-mailové dohodě s Bankou, měnit Obchodník s tím, že aktuální, originální verzi přílohy doručí písemně (na adresu Banky uvedenou v záhlaví této Smlouvy - útvar Akceptace platebních karet) či elektronicky do datové schránky Banky. Pokud se změna Přílohy č. 3 bude týkat změny čísla transakčního účtu/čísla účtu pro inkasování smluvních poplatků, musí být tato příloha Obchodníkem řádně podepsána (podpis ověřen pobočkovým pracovníkem Banky nebo úředně ověřen - např. notářem; ze strany Czech Point apod.) a datována. Nebude-li se změna Přílohy č. 3 týkat změny čísla transakčního účtu/čísla účtu pro inkasování smluvních poplatků je Obchodník oprávněn doručit navrhovanou Přílohu č. 3 Bance e-mailem.
Obchodník je dále oprávněn provést změnu Přílohy č. 3 prostřednictvím aplikace POS Merchant, ale pouze za předpokladu, umožňuje-li to Banka.
Ve všech výše uvedených případech tohoto Čl. VII., odst. 4., iii. zašle Banka Obchodníkovi, z její strany odsouhlasenou, řádně podepsanou a datovanou Přílohu č. 3 v listinné podobě formou doporučené zásilky na adresu sídla Obchodníka.
5. Banka a Obchodník sjednávají, že součástí Smlouvy jsou Pokyny pro akceptaci platebních karet (Příloha č. 1), Manuál pro obchodníky (Příloha č. 2), Formulář pro registraci Obchodníka (Příloha č. 3), Instalační a odinstalační protokoly (Příloha č. 4), Uživatelský manuál, servisní podmínky (Příloha č. 5) a Smluvní poplatky (Příloha č. 6). Obchodník si je vědom toho, že vzhledem k tomuto ujednání jsou smluvní strany vázány nejen touto Smlouvou, ale mají rovněž práva a povinnosti obsažená v Přílohách č. 1 - 6 a že nesplnění povinností vyplývajících z těchto Příloh má stejné důsledky jako nesplnění povinností vyplývajících z této Smlouvy, která na ně odkazuje. Aktuální znění Přílohy č. 1 a Přílohy č. 2 je dále k dispozici i na internetových stránkách www.csob.cz.
6. Banka a Obchodník dále sjednávají, že bude-li jakékoli ustanovení této Smlouvy nebo jeho část shledáno soudem či jiným kompetentním orgánem z jakéhokoli důvodu neplatným nebo nevymahatelným, bude se aplikovat s nezbytnou minimální úpravou tak, aby bylo platné a účinné a platnost nebo vymahatelnost zbývajících ustanovení této Smlouvy nebude nijak dotčena ani oslabena.
7. Je-li Obchodník tzv. povinným subjektem ve smyslu § 2 zákona o registru smluv a dopadá-li na tuto Smlouvu nutnost jejího zveřejnění v registru smluv podle příslušných ustanovení cit. zákona, je Obchodník povinen na své náklady zajistit řádné uveřejnění této Smlouvy v registru smluv,

strana 5 z 6

- a to bez zbytečného odkladu po jejím uzavření, v rozsahu dohodnutém s Bankou, včetně jejích případných dodatků a souvisejících dokumentů.
8. Obchodník souhlasí s tím, že podpisy na Smlouvě jsou za Banku naskenované.
 9. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti okamžikem aktivace služby ze strany Banky, o čemž bude Obchodník bezodkladně informován formou doporučeného dopisu zasláního na korespondenční adresu uvedenou v záhlaví Smlouvy. Nejpozději však tato účinnost nastane 20. pracovním dnem následujícím po dni podpisu Smlouvy.
 10. Touto Smlouvou se ruší platnost všech předchozích smluv pro přijímání platebních karet, týkajících se přímých plateb, uzavřených mezi Bankou a Obchodníkem.

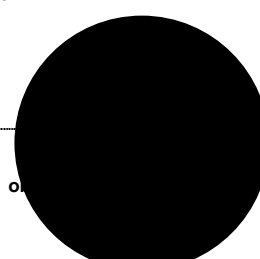
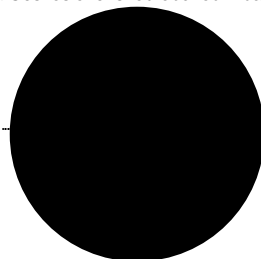
V _____ dne _____ V Praze _____ dne _____

Za Obchodníka:

Za Československou obchodní banku, a. s.:

podpis Obchodníka

**přesný název firmy
nebo otisk razítka**



Totožnost ověřena dle OP:

podpis Obchodníka

Totožnost ověřena dle OP:

Jméno a příjmení osoby provádějící identifikaci, včetně podpisu a
prováděcího razítka

Cost centrum:

Osobní číslo:

POKYNY PRO AKCEPTACI PLATEBNÍCH KARET

Závazné podmínky a pokyny pro akceptaci platebních karet

1. Provádění transakcí se řídí podmínkami uvedenými v Příloze č. 2 – Manuál pro obchodníky
2. Obchodníkovi je ze strany banky doporučeno prodávat zboží nebo poskytovat služby držitelé platební karty za stejných podmínek a za stejnou cenu jako zákazníkovi, který platí v hotovosti.
3. V případě, že bude obchodník za transakce provedené platebními kartami, na rozdíl od plateb v hotovosti, požadovat poplatek nebo naopak umožnit čerpat slevu, zavazuje se o této skutečnosti informovat předem a zejména prokazatelným způsobem (vývěskou umístěnou na viditelném místě u pokladny, tak i ústní formou) držitele platebních karet a (písemně/e - mailem na adresu akceptacekaret@csob.cz) banku. Banku se zavazuje obchodník bezodkladně informovat výše uvedeným způsobem i v případě jakékoli následné změny poplatku. V souvislosti se stanovením výše poplatku bere obchodník na vědomí, že tato výše poplatku odpovídá maximální výši nákladů za zpracování transakce, které obchodník nese.
4. Obchodník je oprávněn umožnit ve svých provozovnách použití platební karty k výběru hotovosti (CashBack) pouze v případě, je-li to mezi smluvními stranami sjednáno (viz příloha č. 3 Smlouvy).
5. Při každé platbě, jejíž úhrada je zprostředkována platební kartou, je obchodník povinen, vystavit na veškeré zboží či služby týkající se jedné transakce, jeden prodejní doklad či jednu stvrzenku, u imprinteru použít pouze formuláře dodané bankou. Prodejní doklad či stvrzenku z terminálu se zavazuje obchodník vystavit pouze na zboží nebo poskytnutou službu, která je uvedena jako „předmět činnosti obchodníka“ uvedený v Příloze č. 3.
6. Obchodník je povinen si ponechat / zajistit po dobu nejméně deseti let od doby uskutečnění transakce, kopie všech prodejních, sumárních dokladů, stvrzenek z terminálů a formulářů (tato povinnost se rovněž vztahuje v případě využívání elektronické archivace stvrzenek, tzv. POS Merchant), a to i v případě, že originál na vyžádání poskytne jakýmkoli třetím osobám. Tyto kopie je obchodník povinen bance předat ve lhůtě 5 kalendářních dnů od jejich vyžádání s tím, že tato dokumentace musí být pouze v českém, případně anglickém jazyce. Případný překlad je povinen na vlastní náklady zajistit obchodník. Pokud obchodník vyžádané kopie bance do uvedené lhůty nepředá, je povinen uhradit bance celkovou částku všech transakcí, ke kterým byly kopie vyžádány. Obchodník souhlasí s tím, že mohou být tyto doklady ze strany banky poskytnuty třetím osobám (zejména soudům, orgánům státní správy, finančnímu arbitrovi, Policii ČR, vydavateli platební karty či karetní asociaci).
7. Peněžní prostředky budou připsány na účet obchodníka vedený u banky na konci dne, v němž nastal okamžik přijetí příkazu, kterým je den doručení účtovací zprávy o provedení karetní transakce do banky od zpracovatele platebních transakcí. Případně-li okamžik přijetí platebního příkazu na dobu, která není provozní dobou banky, platí, že platební příkaz byl přijat na začátku následující provozní doby banky. V případě, že nemá obchodník u banky veden účet, budou peněžní prostředky nejpozději do konce následujícího pracovního dne po okamžiku přijetí platebního příkazu připsány na účet jeho peněžního ústavu s tím, že za včasné připsání peněžních prostředků na účet obchodníka, nese odpovědnost již peněžní ústav obchodníka.
8. Obchodník je vždy každý měsíc povinen kontrolovat si na jeho účet bankou zaplacené platební transakce ze zúčtování platebních karet. Nezaúčtované transakce obchodního místa doručené bance po uplynutí lhůty 60 kalendářních dnů po jejich uskutečnění budou proplaceny s výhradou storna. V případě nesouhlasu obchodníka s bankou provedeným zaúčtováním platebních transakcí, je obchodník oprávněn podat reklamaci či stížnost písemně, případně e-mailem směřovanou útvaru akceptace karet na kontaktní adresy uvedené v Příloze č. 2. Lhůta pro vyřízení reklamace či stížnosti je 30 dnů od doručení reklamace či stížnosti útvaru akceptace karet. Lhůta pro opravu či doplnění reklamace se do této lhůty nezapočítává. Není-li možné reklamaci či stížnosti v této lhůtě vyřídit, útvar akceptace karet obchodníka písemně informuje o odpovídajícím předpokládaném termínu vyřízení reklamace či stížnosti.
9. Jestliže držitel platební karty zakoupené zboží nebo provedené služby reklamuje, obchodník reklamaci nesmí odmítnout z důvodu, že se platba za zboží nebo služby uskutečnila prostřednictvím platební karty. Při vrácení zboží anebo reklamaci sjednaných služeb obchodník danou částku nevrací v hotovosti ani platebním příkazem k bankovnímu převodu, ale danou transakci zruší (viz Příloha č. 2).
10. Obchodník se zavazuje vystavit ve svých prostorách propagační materiály související s akceptací platebních karet, které mu banka poskytne, s tím, že obchodník není povinen akceptovat platební karty všech karetních asociací.
Obchodník je povinen banku neprodleně písemně informovat o následujících skutečnostech:
 - o všech změnách údajů požadovaných při uzavření smluvního vztahu a tyto změny řádně doložit. Jedná se zejména o změnu obchodní firmy, její právní formy, adresy firmy či provozovny, faxového nebo telefonického spojení, čísla účtu či kontaktní osoby, dále se jedná o jakékoli změny druhu či charakteru prodávaného zboží či poskytovaných služeb. O změně kontaktní osoby i po ukončení této smlouvy po dobu 6 měsíců od poslední transakce.
 - o zahájení insolvenčního řízení, resp. o podání návrhu na zahájení insolvenčního řízení, jehož předmětem je úpadek nebo hrozící úpadek obchodníka a způsob jeho řešení, a to písemně, případně e-mailem.
 - o změně svého původního požadavku na nastavení shodné výše smluvního poplatku (provize) dle úrovně jednotlivých karetních produktů (Credit, Debet, Commercial) s tím, že dále již požaduje nastavení rozdílné výše smluvního poplatku (provize) dle jednotlivých produktů.
 Poruší-li obchodník tuto informační povinnost, je banka oprávněna dočasně odpojit terminál nebo nezaúčtovat transakce. Pokud v souvislosti s porušením uvedené informační povinnosti ze strany obchodníka vznikne bance škoda, zavazuje se obchodník tuto škodu na písemnou výzvu banky nahradit v plné výši.
11. Komunikace mezi bankou a obchodníkem se uskutečňuje v českém jazyce, není-li dohodnuto jinak, a to písemně, elektronicky, telefonicky, nebo osobně, návštěvou pobočky banky.
Písemnosti doručované poštou zasílá banka na adresu sídla společnosti/místa podnikání uvedené ve smlouvě, popř. na jinou dohodnutou adresu (dohodnutá adresa nemůže být adresa pobočky banky a PO BOX). Banka zasílá písemnosti jako obyčejnou zásilku, doporučené psaní nebo doporučené psaní s dodejkou. Pokud je písemnost zasílána bankou jako obyčejná zásilka, považuje se za doručenu 5. pracovní den po odeslání.
12. Pokud svým jednáním nebo opomenutím obchodník zmařil doručení písemnosti a písemnost bude Českou poštou, s. p., vrácena jako nedoručitelná, účinky doručení nastávají v den, kdy bude zásilka vrácena bance. Účinky doručení nastávají i v případě, jestliže převzetí písemnosti obchodník odmítne.
13. U dokumentů předkládaných v jiném než v českém jazyce je banka oprávněna požadovat po obchodníkovi úřední překlad předložených dokumentů, provedený na jeho náklady. Banka neodpovídá za opožděné provedení služby nebo příkazu v důsledku nutnosti překladu dokumentu.
14. Obchodník je dále povinen do 5 kalendářních dnů od doručení výzvy banky poskytnout bance veškerou, bankou požadovanou součinnost, nezbytnou pro šetření reklamace, zejména předat úplné a přesné informace, stanoviska a podklady vztahující se k dané reklamaci transakce provedené platební kartou. V případě, že se tak nestane, je obchodník povinen uhradit bance veškerou vzniklou škodu.
15. Banka rozhoduje o oprávněnosti reklamace vznesené držitelem platební karty nebo vydavatelem platební karty.
16. Obchodník se zavazuje, že nebude ve své provozovně stanovovat žádný cenový limit, tj. minimální ani maximální částku, od které bude přijímat k platbám platební karty. Pracovníci banky jsou oprávněni provádět u obchodníka „kontrolní nákupy“, při kterých si ověří, zda obchodník dodržuje všechny platné postupy pro přijímání platebních karet stanovené smlouvou. Obchodník se zavazuje, že poté, co se pracovník banky legitimuje a oznámí mu, že provedl kontrolní nákup, obchodník zboží vezme zpět ihned po provedení transakce a daná transakce bude zrušena kreditem.
17. Obchodník se zavazuje, že provede všechna nezbytná opatření k zabránění úniku nebo zneužití veškerých dat o zákaznících – držitelích platebních karet vyplývajících z pravidel Payment Card Industry Data Security Standardu, dále jen „PCI-DSS“, které jsou k dispozici na internetových stránkách <https://www.pcisecuritystandards.org/> - originální text a www.pcistandard.cz - český překlad. Obchodník je povinen se s uvedenými PCI-DSS podrobně seznámit a zavazuje se je dodržovat. Obchodník nese veškeré náklady vzniklé implementací systému opatření.
 - a) V souvislosti s výše uvedeným se obchodník zavazuje zejména:
 - splňovat požadavky dle úrovně, do které byl na základě kritérií zařazen. Úroveň je obchodníkovi oznámena písemně bankou.
 - spolupracovat s bankou tak, aby v plné míře zajistil, že poskytovatelé služeb, kteří pro obchodníka zpracovávají, ukládají nebo přenášejí data o držitelích platebních karet, budou v souladu s PCI-DSS. Před uzavřením smlouvy obchodníka s novým poskytovatelem služeb banka provede posouzení na základě vyplnění PCI-DSS Self-Assessment Questionnaire dotazníku, dále jen „SAQ dotazník“. Poskytovatel služeb musí vyhovovat všem bodům SAQ dotazníku.
 - umožnit bance, případně karetním asociacím kontrolovat plnění souladu s PCI DSS.

- b) Obchodník si je vědom, že v případě jím nezajištěného souladu s pravidly **PCI-DSS** nebo v případě úniku dat o zákaznících ze systému obchodníka nebo ze systému jeho obchodních partnerů, může dojít ke vzniku škody na straně banky. Obchodník se zavazuje bance uhradit veškerou takto vzniklou škodu, včetně souvisejících nákladů banky spojených s vyšetřením incidentu, v plné výši do stanoveného termínu bankou.
- c) V případě, že obchodník zjistí únik nebo zneužití dat o držitelích platebních karet musí neprodleně informovat banku. Banka je oprávněna takovou informaci dále sdílet s karetními asociacemi, příslušnými státními orgány a s dalšími dotčenými stranami. Za případné škody, které obchodník, banka či třetí strana utrpí v důsledku pozdního oznámení o zneužití dat ze strany obchodníka, ručí v plné výši obchodník.
- d) Obchodník si je vědom, že nese v plné výši odpovědnost za případné zneužití dat o držitelích platebních karet, za které jsou považovány zejm. jméno, adresa, rodné číslo nebo jejich platební nástroje. Obchodník v žádném případě nesmí ukládat číslo platební karty, datum expirace karty a PIN držitele platební karty, CVV2, CVC2, data z magnetického proužku.
- e) Obchodník není oprávněn požadovat po bance poskytnutí takových služeb nebo produktů, které jsou v rozporu s PCI-DSS standardy.
18. Obchodník se zavazuje, že v případě oprávněné reklamace vůči provedené transakci ze strany držitele platební karty, vydavatele platební karty nebo asociace uhradí spornou, bankou vyčíslenou částku nejpozději do 5 kalendářních dnů od výzvy banky. Nedojde-li k úhradě této částky, je banka oprávněna započíst si tuto svoji pohledávku vůči obchodníkovi proti částce, kterou má obchodníkovi vyplatit v rámci zúčtování transakcí (úhrad) provedených platebními kartami dle smlouvy v nejbližším zúčtovacím období následujícím po výzvě banky k úhradě a to bez jeho předchozího souhlasu. O takovém započtení bude banka obchodníka následně informovat.
19. Banka je dále oprávněna při jakémkoli neplnění či porušení povinností obchodníka plynoucích ze smlouvy a jejich příloh
- zablokovat terminál,
 - odmítnout (popř. pozdržet až po dobu 180 kalendářních dnů) obchodníkovi proplacení transakce,
 - zatřížít, a to i opakovaně, účet obchodníka (i do debetního zůstatku) až do výše této transakce v případě, že již tato platba byla obchodníkovi poukázána na účet, a to i omylem.
- Jedná se zejména o následující případy:
- platba proběhla za podmínek, které nespĺňují či přímo porušují ustanovení této smlouvy (včetně chybného postupu a nedodržení podmínek při obsluze terminálu či imprinteru uvedených v Přílohách č. 1 a 2),
 - držitel platební karty, vydavatel platební karty nebo asociace vznesou námitku (reklamaci) vůči transakci provedené platební kartou, případně stížnost, že obchodník u částek pod určitou hranici odmítá přijmout platební kartu a banka ji shledá jako oprávněnou, dále obchodník nebude schopen na žádost banky doložit a prokázat účast právoplatného držitele platební karty na dané transakci,
 - obchodník bance nepředal ve lhůtě 5 kalendářních dnů od doručení výzvy požadované doklady, informace, stanoviska a vyjádření či neposkytl jinou, bankou požadovanou součinnost, nezbytnou pro vyřízení reklamace.
 - banka, držitel platební karty nebo vydavatelská banka držitele platební karty nebo asociace označily danou transakci za podvodnou, neuskutečněnou oprávněným držitelem platební karty
 - při podezření z protiprávního jednání obchodníka
 - na pokyn asociace.
- Banka si vyhrazuje právo inkasovat zpět částku předmětné transakce i v případě, že se až dodatečně zjistí, že v době uskutečnění transakce došlo k porušení smluvních povinností obchodníka, a to i po ukončení platnosti smlouvy.
20. V případě, že v době trvání smlouvy dojde k události, kterou nemohla banka vzít v úvahu v době podpisu této smlouvy a která by objektivně vedla ke vzniku finančních ztrát na straně banky v důsledku původního nízkého nastavení procentuelní výše smluvního poplatku (provize), uvedené ve smlouvě, je banka oprávněna s cílem zajištění zásad poctivého obchodního styku smluvní poplatek (provizi) jednostranně navýšit. O chystaném navýšení bude banka obchodníka informovat alespoň 2 měsíce před nabytím účinnosti této změny.
21. Obchodník se zavazuje, že nebude:
- sestavovat a vést jakékoli seznamy a evidence s údaji o platebních kartách nebo o držitelích těchto karet pro své vlastní účely,
 - žádným způsobem uchovávat jakákoli data uvedená na platebních kartách,
 - předávat třetím stranám jakékoli údaje o platebních kartách nebo o držitelích karet.
- Pokud v případě porušení tohoto ustanovení vznikne bance škoda, např. zaplacením sankce či pokuty vyměřené v této souvislosti ze strany asociace, České národní banky, Úřadu pro ochranu osobních údajů atd., zavazuje se obchodník tuto škodu bezodkladně (na základě písemné výzvy) bance uhradit.
22. Aktuální sazby mezibankovních poplatků („interchange fee“) a další nezbytné informace týkající se akceptace platebních karet má obchodník k dispozici na internetových stránkách karetních asociací www.mastercard.com a www.visa.com.
23. Pokud obchodník provede na terminálu (resp. imprinteru) CREDIT (návrat platby), je banka oprávněna provést odúčtování předmětné částky z účtu obchodníka bez souhlasu k inkasu. O takovém odúčtování bude banka obchodníka následně informovat standardním způsobem ve výpisu o transakcích.
24. Banka si vyhrazuje právo nepřijmout, případně neproplatit a vrátit prodejní doklady (stvrzenky z terminálu), které nebyly vystaveny/předloženy podle podmínek stanovených v této smlouvě, zejména právo nepřijmout prodejní doklady neúplně vyplněné či s nečitelným otiskem platební karty nebo data platnosti karty (expirace).
25. Banka si vyhrazuje právo požádat obchodníka, v případě zahájení insolvenčního řízení vůči obchodníkovi, o okamžité ukončení smlouvy dohodou. Obchodník se zavazuje, že bez závažných důvodů neodmítne tuto dohodu uzavřít. V případě, že k uzavření dohody o ukončení smlouvy nedojde z důvodů na straně obchodníka a bude tím, na straně banky, hrozit vznik finančních ztrát, je banka oprávněna od smlouvy s okamžitou platností odstoupit. Dále je ve výše uvedeném případě (tj. zahájení insolvenčního řízení vůči obchodníkovi) banka oprávněna zablokovat obchodníkovi provádění veškerých transakcí realizovaných na základě této smlouvy prostřednictvím elektronického terminálu, případně imprinteru.
26. Orgánem dohledu nad činností banky v oblasti poskytování platebních služeb je Česká národní banka, se sídlem Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1.
27. Obchodník je oprávněn podat stížnost orgánu dohledu.
28. Banka neodpovídá ve smyslu právních předpisů za škody způsobené okolnostmi, které nastaly nezávisle na vůli banky, které nemůže odvrátit nebo překonat a které jí brání ve splnění její povinnosti. Nastane-li některá z okolností vylučující odpovědnost, učiní banka opatření za účelem zmírnění nepříznivých dopadů na obchodníka, jež lze od ní v přiměřeném rozsahu očekávat.
29. Banka je povinna provádět identifikaci obchodníka dle Zákona č. 253/2008 Sb. o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu.
30. V rámci smluvního vztahu s obchodníkem banka zpracovává jeho osobní údaje v souladu se zákonem 101/2000 Sb. O ochraně osobních údajů. Bližší informace jsou k dispozici v dokumentu „Informace o zpracování osobních údajů“ na stránkách www.csob.cz nebo na obchodních místech banky.
31. Pro řešení případných sporů vyplývajících z porušení přímo použitelného předpisu Evropské unie upravujícího mezibankovní poplatky za karetní transakce má obchodník právo požádat banku o uzavření smlouvy o rozhodci.
32. Banka je oprávněna navrhnout změnu těchto pokynů. Banka seznamuje obchodníka s návrhem změny pokynů na www.csob.cz nejpozději 2 měsíce před dnem, kdy má změna nabytí účinnosti. O změnách ve stejné lhůtě informuje banka obchodníka rovněž písemnou formou nebo emailem či jiným vhodným způsobem. Pokud obchodník navrhovanou změnu písemně neodmítne do dne, kdy má změna nabytí účinnosti, platí, že návrh na změnu přijal. Jestliže obchodník návrh na změnu do dne nabytí její účinnosti odmítne, má právo smlouvu s okamžitou účinností bezúplatně vypovědět.
33. Tyto pokyny nabývají účinnosti dnem 1.5.2017.